

### IMPORTANTI FUNZIONI DA RICORDARE

- Tasto di accensione / cancellazione** – Per accendere la calcolatrice. Premere una volta per cancellare l'ultimo valore inserito. Premere nuovamente per cancellare tutti i valori inseriti eccetto la memoria. Questo tasto viene utilizzato anche per cancellare errori di eccedenza di capacità.
- Tasto di spegnimento** – Per disattivare la calcolatrice.
- Tasto di ricarica e scorporo** – Per effettuare calcoli di ricarica e scorporo.
- Tasto di richiamo della memoria / Azzeramento della memoria** – Questo è un tasto a doppia funzione. Premuto una volta si ottiene l'indicazione del contenuto della memoria. Premuto due volte successivamente, il contenuto della memoria verrà azzerato.
- Tasto di sottrazione dalla memoria** – Per ottenere il risultato di un calcolo e sottrarlo automaticamente dalla memoria. Il tasto viene anche utilizzato per sottrarre un numero dalla memoria.
- Tasto di addizione in memoria** – Per ottenere il risultato di un calcolo e sommarlo automaticamente alla memoria. Il tasto viene anche utilizzato per sommare un numero alla memoria.
- Tasto di avanzamento della carta** – Per far avanzare la carta.
- Tasto non calcola**: Viene utilizzato per stampare numeri che non devono avere nessuna influenza sul calcolo come ad esempio delle date o dei numeri di assegno. Questi numeri vengono stampati sul lato sinistro della carta.
- Tasto di Stampa attivata / disattivata** – Per attivare o disattivare la stampante. Quando il simbolo ▼ appare sul display sopra "PRINT", gli inserimenti ed i risultati verranno visualizzati e stampati. Quando lo stesso simbolo non si trova sul display in corrispondenza di "PRINT", i dati verranno solamente visualizzati.
- Tasto della valuta EURO / LOCALE** – Per effettuare la conversione tra valuta EURO e LOCALE.
- Tasto di impostazione** – Per impostare il valore di cambio EURO o LOCALE. (max 6 cifre)
- Tasto dell'uguale** – Per ottenere i risultati delle addizioni, sottrazioni, moltiplicazioni moltiplicazioni e delle divisioni.

### CALCOLI CON I DECIMALI

- Selettore del Punto Decimale** – Per stabilire la posizione del punto decimale nei risultati.
- A (Modo Addizione)** – Le addizioni e le sottrazioni sono eseguite automaticamente con 2 cifre decimali. E' comodo da utilizzare in casi di calcoli con le valute.
- Tasto di arrotondamento** – Per arrotondare il risultato finale di una moltiplicazione o divisione di un numero decimale. La posizione a sinistra [5/4] si utilizza per togliere l'arrotondamento mentre la posizione a destra [▼], si utilizza per l'arrotondamento per difetto.

### FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Quando la calcolatrice è accesa, ma nessun tasto viene premuto per più di 10 minuti, questa si spegne automaticamente per risparmiare corrente. Premere il tasto  per riprendere il calcolo, cancellando tutti i dati precedenti. Nel display apparirà uno 0.

### FUNZIONE DI "OVER FLOW" (ECCEDENZA DI CAPACITÀ)

In presenza di uno dei casi indicati di seguito, il display visualizzerà il messaggio "E" e verrà stampata una linea punteggiata. La tastiera verrà bloccata, rendendo così impossibile qualsiasi operazione. Premere il tasto  per cancellare l'errore di "over flow".

1. Il risultato od il contenuto della memoria superano le 12 cifre a sinistra del punto decimale.
2. Quando si divide per "0".
3. Quando la velocità di inserimento dati supera la capacità della calcolatrice. (Eccedenza di capacità del buffer di tastiera)

### SPECIFICHE

Temperatura d'utilizzo : da 0°C a 40°C (32°F a 104°F)

Dimensioni : 96mm (La) x 199mm (P) x 41mm (A)

Peso : 324 g (batterie incluse) / 232 g (batterie escluse)

Larghezza carta : 57mm / Diametro : max 86mm

(Specifiche soggette a modifiche senza preavviso)

Facendone uso continuo. Con batterie al manganese, stampa di ca. 9.000 righe

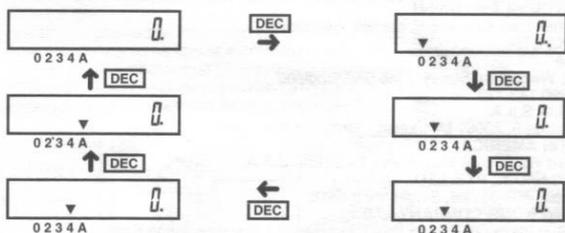
### INSERIMENTO

- 1) Togliere il coperchio dell'alloggiamento delle batterie posizionato sotto la calcolatrice facendolo scorrere nella direzione della freccia.
- 2) Collocare quattro nuove batterie (AA) nell'alloggiamento come illustrato inserendo per primo il polo negativo (-).
- 3) Rimettere il coperchio. La calcolatrice non funziona se le batterie non vengono inserite in modo corretto.

### SOSTITUZIONE

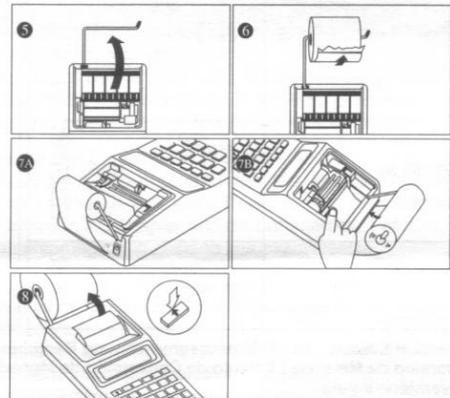
- Quando le batterie sono quasi scariche potrebbero esserci problemi con la stampa o con l'avanzamento della carta. Anche il tasto di accensione  potrebbe non funzionare.
- Se il display è sbiadito e la velocità di stampa diminuisce, le batterie devono essere tolte. Sostituire quindi le batterie per operare normalmente.
- Rimuovere le batterie dall'alloggiamento anche nel caso in cui non si utilizza la macchina per un lungo periodo di tempo.

### Decimal point selection / Dezimalstellen-schalter / Sélecteur de virgule décimale / Selector de punto decimal / Selettore del punto decimale



### Installing Printing Paper / Einlegen der Papierrolle Chargement du Papier D'impression / Instalando Papel de Impresión Inserimento della Carta

- E**
  - 1) Remove the printer cover and lift up the arm (Figure 5).
  - 2) Place printing paper roll on the arm. The edge of the paper should be positioned as shown (Figure 6).
  - 3) Insert the edge of the paper into the slit at the back of the machine (Figure 7A) and continue inserting the paper between the black and silver printer parts inside the machine (Figure 7B). Turn the calculator on.
  - 4) Press the paper feed key  to advance the paper (Figure 8).
  - 5) Insert paper through the printer cover while replacing the printer cover. The following printing paper should be used for the P1-DE:
    - Standard calculator paper : Width: 57-58mm (2-1/4")  
Max. Diameter: 86mm (3-3/8")
- D**
  - 1) Entfernen Sie die Druckerabdeckung und heben Sie den Papierrollenhalter (Bild 5).
  - 2) Platzieren Sie die Papierrolle auf die Papierrollenhalter. Die Kante des Papiers sollte wie abgebildet platziert werden (Bild 6).
  - 3) Führen Sie das Papier durch die Öffnung des Rechners (Bild 7A) und zwischen die schwarzen und silbernen Druckerteile innerhalb des Rechners (Bild 7B). Schalten Sie den Rechner ein.
  - 4) Drücken Sie die Taste , um das Papier einzuziehen zu lassen (Bild 8).
  - 5) Führen Sie das Papier durch die Öffnung der Druckerabdeckung und setzen Sie sie wieder auf.  
Für den P1-DE benutzen Sie bitte folgende Papierrolle:
    - Passende Papierrolle – Breite: max. 57mm  
Durchmesser: max. 86mm
- F**
  - 1) Ôter le couvercle de l'imprimante et soulever le bras (Figure 5).
  - 2) Placer le rouleau de papier d'impression sur le bras. Le bord du papier doit être disposé comme l'indique la figure 6.
  - 3) Introduire le bord du papier aussi loin que possible dans la fente située à l'arrière de l'appareil (Figure 7A) et continuer d'insérer le papier entre les parties noires et argentées à l'intérieur de l'imprimante (Figure 7B). Mettre la calculatrice sous tension.
  - 4) Actionner la touche d'alimentation  pour faire avancer le papier à travers les guides métalliques situés à proximité de la tête de l'imprimante (Figure 8).
  - 5) Insérer le papier à travers le couvercle de l'imprimante tout en replaçant le couvercle.  
Le papier d'impression suivant doit être utilisé pour la P1-DE:
    - Papier ordinaire pour calculatrice : Largeur : 2 po 1/4 (57-58 mm)  
Diamètre maximal : 3 po 3/8 (86 mm)
- ES**
  - 1) Remueva la cubierta de la impresora y levante el brazo (Figura 5).
  - 2) Inserte el rollo de papel en el brazo de la calculadora. El borde del papel deberá ser colocado como se muestra (Figura 6).
  - 3) Inserte el borde del papel en la abertura que está detrás de la máquina (Figura 7A). A continuación inserte el papel en la ranura entre las piezas negra y plateada de la impresora (Figura 7B). Encienda la calculadora.
  - 4) Presione la tecla de alimentación de papel  para avanzar el papel (Figura 8).
  - 5) Inserte el papel a través de la cobertura de la impresora, mientras reemplaza la cubierta.  
Los siguientes tipos de papel se podrán utilizar en la P1-DE:
    - Papel Estándar de Calculadora : Ancho: 57-58mm (2-1/4")  
Máximo diámetro: 86mm (3-3/8")
- I**
  - 1) Rimuovere il coperchio della stampante e alzare il supporto carta (Figura 5).
  - 2) Inserire il rotolino carta nell'apposito supporto. Il bordo della carta dovrebbe essere posizionato come mostrato (Figura 6).
  - 3) Inserire il bordo della carta nella fessura sul retro della macchina (Figura 7A) e continuare a far scorrere la carta nella stampante (Figura 7B). Accendere la calcolatrice.
  - 4) Premere il  tasto dell'alimentazione carta (Figura 8).
  - 5) Inserire la carta attraverso il coperchio della stampante durante il riposizionamento di quest'ultimo.  
Per la calcolatrice P1-DE deve essere utilizzato il seguente tipo di carta:
    - Rotolo carta adatto – 57mm di larghezza max e 86mm di diametro max



- E** If the diameter of the paper roll is less than 27 mm (1-1/16"), you can load the paper roll as shown (Figure 9).
- D** Wenn der Durchmesser der Papierrolle weniger als 27 mm beträgt, kann die Papierrolle in den Drucker eingesetzt werden (Bille 9).
- F** Si le diamètre du rouleau de papier est inférieur à 27 mm, vous pouvez le charger comme l'indique la figure 9.
- ES** Si el diámetro del rollo de papel es inferior a 27 mm, usted podrá cargarlo en la impresora como se muestra (Figura 9).
- I** Se il diametro del rotolo di carta è inferiore a 27mm, si potrà caricare il rotolo nel vano della stampante (Figura 9).

